

ENGLISH

AEPWS1

INSTRUCTION MANUAL

Wearable Bluetooth® Speaker

- COMPACT & LIGHTWEIGHT
- SECURE MAGNETIC CLIP
- CLEAR AUDIO FOR MUSIC AND CALLS
- USB RECHARGEABLE
- SIMPLE, EASY-TO-USE CONTROLS

ESPAÑOL pg. 13

FRANÇAIS p. 25

**KLEIN®
TOOLS**



ENGLISH

Klein Tools AEPWS1 is an ultra-lightweight, portable Bluetooth® speaker designed to deliver clear music and voice calls. The durable magnetic clip securely attaches to clothes while the magnet mounts to ferrous surfaces for hands-free use. With a full day of runtime, dust- & water-proof design, and drop rating, the AEPWS1 is ideal for the jobsite.

CONTENTS

- AEPWS1 Wearable Bluetooth® Speaker
- USB-C charging cable

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Charging Temperature:** 32° to 113°F (0° to 45°C)
- **Operating Temperature:** 14° to 140°F (-10° to 60°C)
- **Storage Temperature:** 23° to 113°F (-5° to 45°C)
- **Relative Humidity:** <75% non-condensing
- **Battery Type:** Li-Ion, 3.7V / 700mAh (2.59Wh)
- **Battery Life:** 12 hours (may vary based on device connected and volume level)
- **Charging Requirements:** 5V DC, 1.0A max
- **Bluetooth® Version:** 5.3
- **Bluetooth® Connection Range:** 32.8' (10 m)
- **Support Profiles:** A2DP 1.3.2, HFP 1.8, AVRCP 1.6.2
- **Dimensions:** 2.69" x 1.89" x 1.30" (69 x 48 x 33 mm)
- **Weight:** 2.2 oz. (62.4 g)
- **Drop Protection:** 6.5' (2 m)
- **Ingress Protection:** IP67
- **Certifications:** CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, NRCAN

Specifications subject to change.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Klein Tools, Inc. is under license.

WARNINGS

Read, understand, and follow these instructions to ensure safe operation. Keep these instructions for future reference.

- Prolonged exposure to high volumes can cause hearing damage. It is the responsibility of the user to set the audio input level to the recommended volume. See table for noise exposure levels.
- DO NOT use this product in situations that require special attention: Using noise reduction equipment and listening to audio can reduce awareness of the surrounding environment.

NOISE EXPOSURE VALUES

EXPOSURE TIME	EXPOSURE LEVEL PER NIOSH RECOMMENDED EXPOSURE LIMIT	EXPOSURE LEVEL PER OSHA PERMISSIBLE EXPOSURE LIMIT
8 hours	85 dBA	90 dBA
4 hours	88 dBA	95 dBA
2 hours	91 dBA	100 dBA
1 hour	94 dBA	105 dBA
30 minutes	97 dBA	110 dBA
15 minutes	100 dBA	115 dBA

See www.cdc.gov/niosh/noise for more details.

 WARNINGS

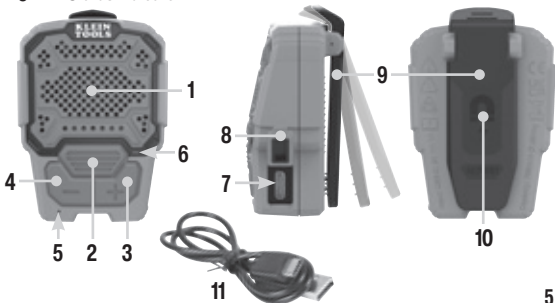
Read, understand, and follow these instructions to ensure safe operation. Failure to observe these warnings can result in risk of fire or electric shock. Keep these instructions for future reference.

- DO NOT use the product if it is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or injury.
- Risk of fire and burns. DO NOT open, crush, heat above specified maximum temperature or incinerate. Prolonged exposure to direct sunlight can result in elevated temperatures.
- DO NOT immerse in water or other liquids. Properly seal the charging port cover to achieve specified water & foreign object ingress protection. Keep seal free of dirt, oil, sand, or other material that interferes with proper sealing. Failure to do so can result in risk of fire or electric shock.
- DO NOT open the charging port cover if wet or in a wet environment. Thoroughly dry the unit and the seal around water-resistant cover completely before opening water resistant cover.
- DO NOT subject to impacts or drops greater than 6.56' (2 m). Drops larger than this may not show signs of damage, but internal components may have been compromised. It is advisable to replace the unit if any such severe events occur.
- Subjecting battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- DO NOT attempt to repair the product or charging cable. There are no user-serviceable parts.

FEATURE DETAILS

- 1 Speaker
- 2 Multi-Function Button
- 3 Volume Up Button
- 4 Volume Down Button
- 5 Microphone
- 6 LED Status Indicator

- 7 USB-C Charging Port
- 8 USB Port Cover
- 9 Magnetic Clip
- 10 Magnet
- 11 USB Charging Cable



OPERATING INSTRUCTIONS**ATTACHMENT OPTIONS**

The Magnetic Clip (9) attaches the AEPWS1 to a shirt pocket, lapel, belt, backpack strap, etc. The Magnet (10) securely mounts the AEPWS1 to ferrous surfaces.

CHARGING

NOTE: Fully charge before use. First-time charge should be at least 2 hours.

Using the included cable (11), connect the USB-C end to the Charging Port (7) and the USB-A end to a USB power supply (not included). Charge times will vary depending on input power rating. The LED Status Indicator (6) will indicate status:

Not Illuminated	Blinking Red	Blinking Green	Solid Green
0% Charged	1% to 24% Charged	25% to 99% Charged	100% Charged

NOTE: Speaker is operational while charging, but rate of charging may be limited based on charge current.

POWER ON/OFF

ON: Press and hold the Multi-Function Button (2) for 1.5 seconds, a voice prompt of **"Power On"** will be heard.

OFF: Press and hold the Multi-Function Button (2) for 3 seconds, a voice prompt of **"Power Off"** will be heard.

AUTO-POWER OFF: Unit will automatically power off if no Bluetooth® connection is established within 10 minutes, or after 6 minutes of inactivity.

OPERATING INSTRUCTIONS

BATTERY LEVEL STATUS

After powering on the speaker, a voice prompt of **“Power On”** will be heard, and the battery status voice prompt will follow:

“Battery High”	“Battery Low”	“Charge Needed”
25% to 100% Charged	10% to 24% Charged	1% to 9% Charged

BLUETOOTH® PAIRING

After indicating charge status, AEPWS1 will automatically enter pairing mode, and a voice prompt of **“Pairing”** will be heard.

1. Ensure Bluetooth® is enabled on your device
2. Search/scan for **“KLEIN Wearable Speaker”** and click to pair. Upon successful pairing, a voice prompt of **“Connected”** will be heard.

NOTE: AEPWS1 automatically attempts to reconnect to the last paired/known device, but is ready to pair with any Bluetooth® compatible device if the last paired device is not detected within two minutes, or by pressing the Multi-Function Button (2) twice at any time.

NOTE: If no devices are located and no action is taken, the AEPWS1 will automatically exit pairing mode after 2 minutes.

NOTE: If pairing mode is exited, press the Multi-Function Button (2) twice to manually restart pairing mode.

OPERATING INSTRUCTIONS

Disconnect Current Pairing: Turn AEPWS1 off, or turn off Bluetooth® connection on your device.

Pairing List Reset: Press and hold the Volume Up (3) and Volume Down (4) Buttons together for five seconds to clear the Bluetooth® Pairing List.

MUSIC CONTROLS

Play/Pause: Press the Multi-Function Button (2) once to either play or pause the audio.

Next Track: Press the Multi-Function Button (2) twice to skip forward a song.

Previous Track: Press the Multi-Function Button (2) three times to skip back a song.

Volume Up: Press the Volume Up Button (3) to incrementally increase the volume one level. Long-press the Volume Up Button (3) to rapidly increase the volume.

Volume Down: Press the Volume Down Button (4) to incrementally decrease the volume one level. Long-press the Volume Down Button (4) to rapidly decrease the volume.

OPERATING INSTRUCTIONS

PHONE CALLS

Answer Call: Press the Multi-Function Button (2) once.

End Call: Press the Multi-Function Button (2) once.

Reject Call: Press and hold the Multi-Function Button (2) for one second.

Hold Current Call and Answer Incoming Call: Press the Multi-Function Button (2) twice.

Switch Between Two Active Calls: Press the Multi-Function Button (2) twice.

End Current Call and Other Call on Hold: Press the Multi-Function Button (2) once to end the active call, then press again to end the call on hold.

COMPLIANCE

FCC COMPLIANCE

 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: *The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.*

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

COMPLIANCE

FCC RF EXPOSURE STATEMENTS:

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

IC NOTICE TO CANADIAN USERS:

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B).

SAR NOTICE:

This device meets the FCC and ICED radiation exposure requirements set forth for an uncontrolled environment. The requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Hereby, Klein Tools declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU and all other applicable EU requirements. The complete declaration of conformity can be found on this product's page at www.kleintools.com.

MAINTENANCE

CLEANING: Be sure speaker is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth.
Do not use abrasive cleaners or solvents.

STORAGE: If the speaker is to be left unused for an extended period of time, charge for approximately 2 hours before storing, and recharge periodically during storage to maintain battery's charging capacity. Store in dry and cool environment, away from direct sunlight and extreme caustic environments.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see www.epa.gov/recycle for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

ESPAÑOL

AEPWS1

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Altavoz portátil con conexión Bluetooth®

- **COMPACTO Y LIVIANO**
- **CLIP DE SEGURIDAD MAGNÉTICO**
- **AUDIO CLARO PARA MÚSICA Y LLAMADAS**
- **RECARGABLE MEDIANTE USB**
- **CONTROLES SENCILLOS Y FÁCILES DE USAR**



**KLEIN®
TOOLS**



El altavoz Bluetooth® portátil y ultraliviano AEPWS1 de Klein Tools está diseñado para ofrecer música y llamadas de voz claras. El clip magnético duradero se sujeta de forma segura a la ropa, mientras que los soportes magnéticos se fijan a superficies ferrosas para usar en modo manos libres. El AEPWS1 es ideal para el lugar de trabajo gracias a su tiempo de funcionamiento de un día completo, diseño a prueba de polvo y agua, y resistencia a las caídas.

CONTENIDO

- Altavoz Bluetooth® portátil AEPWS1
- Cable de carga USB-C

ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Temperatura de carga:** 32 a 113 °F (0 a 45 °C)
- **Temperatura de funcionamiento:** 14 a 140 °F (-10 a 60 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** 23 a 113 °F (-5 a 45 °C)
- **Humedad relativa:** <75 %, sin condensación
- **Tipo de batería:** Iones de litio de 3,7 V/700 mAh (2,59 Wh)
- **Vida útil de la batería:** 12 horas (puede variar según el dispositivo conectado y el nivel de volumen)
- **Requisitos de carga:** 5 V CD, 1,0 A máx.
- **Versión de Bluetooth®:** 5.3
- **Alcance de la conexión Bluetooth®:** 32,8' (10 m)
- **Compatible con perfiles:** A2DP 1.3.2, HFP 1.8, AVRCP 1.6.2
- **Dimensiones:** 2,69" x 1,89" x 1,30" (69 x 48 x 33 mm)
- **Peso:** 2,2 oz (62,4 g)
- **Protección ante caídas:** 6,5' (2 m)
- **Protección de ingreso:** IP67
- **Certificaciones:** CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, NRCAN

Especificaciones sujetas a cambios.

*La marca denominativa **Bluetooth®** y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de esas marcas por Klein Tools, Inc. se hará bajo licencia.*



ADVERTENCIAS

Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro. Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

- La exposición prolongada a volúmenes altos puede causar daños auditivos. El usuario es responsable de ajustar el nivel de entrada de audio al volumen recomendado. Consulte la tabla para conocer los niveles de exposición al ruido.
- NO utilice este producto en situaciones que requieran atención especial: Usar un equipo para reducir el ruido y escuchar audio puede reducir su capacidad de estar atento al entorno.

VALORES DE EXPOSICIÓN AL RUIDO

TIEMPO DE EXPOSICIÓN	NIVEL DE EXPOSICIÓN SEGÚN EL LÍMITE DE EXPOSICIÓN RECOMENDADO POR NIOSH	NIVEL DE EXPOSICIÓN SEGÚN EL LÍMITE DE EXPOSICIÓN PERMISIBLE DE LA OSHA
8 horas	85 dBA	90 dBA
4 horas	88 dBA	95 dBA
2 horas	91 dBA	100 dBA
1 hora	94 dBA	105 dBA
30 minutos	97 dBA	110 dBA
15 minutos	100 dBA	115 dBA

Consulte www.cdc.gov/niosh/noise para obtener más información.



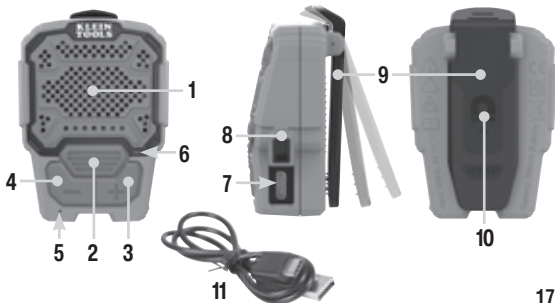
ADVERTENCIAS

Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico. Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

- NO use el producto si está dañado o ha sido modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles que pueden provocar incendios, explosiones o lesiones.
- Riesgo de incendio y quemaduras. NO lo abra, aplaste, caliente a más de la temperatura máxima especificada, ni lo incinere. La exposición prolongada a la luz solar directa puede provocar temperaturas elevadas.
- NO lo sumerja en agua u otros líquidos. Selle correctamente la cubierta del puerto de carga para lograr la protección especificada contra el ingreso de agua y objetos extraños. Procure que el sello no contenga suciedad, aceite, arena u otros materiales que afecten un sellado adecuado. De lo contrario, puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.
- NO abra la cubierta del puerto de carga si está húmeda o si está en un ambiente húmedo. Seque cuidadosamente la unidad y el sello alrededor de la cubierta resistente al agua antes de abrir la cubierta resistente al agua.
- NO lo someta a impactos o caídas mayores que 6,56' (2 m). Es posible que caídas mayores a esta altura no muestren señales de daño, pero los componentes internos podrían estar comprometidos. Se recomienda reemplazar la unidad si sufre alguno de estos eventos de gravedad.
- Someter la batería a una presión de aire extremadamente baja podría provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- NO intente reparar el producto ni el cable de carga. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

- | | | | |
|---|---------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Altavoz | 7 | Puerto de carga USB-C |
| 2 | Botón multifunción | 8 | Cubierta del puerto USB |
| 3 | Botón para aumentar el volumen | 9 | Clip magnético |
| 4 | Botón para disminuir el volumen | 10 | Imán |
| 5 | Micrófono | 11 | Cable de carga USB |
| 6 | Indicador LED de estado | | |



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

OPCIONES DE SUJECCIÓN

El clip magnético (9) fija el AEPWS1 al bolsillo de una camisa, solapa, cinturón, correa de mochila, etc. El imán (10) instala el AEPWS1 de manera segura en superficies ferrosas.

CARGAR

NOTA: *Cárguela completamente antes de usarla. La primera carga debe ser de al menos 2 horas.*

Usando el cable (11) incluido, conecte el extremo USB-C al puerto de carga (7) y el extremo USB-A a una fuente de alimentación USB (no incluida). Los tiempos de carga variarán dependiendo de la potencia nominal de entrada. El indicador LED de estado (6) indicará el estado:

Apagado	Rojo intermitente	Verde intermitente	Verde fijo
0 % de carga	1 % al 24 % de carga	25 % al 99 % de carga	100 % de carga

NOTA: *El altavoz funciona mientras se carga, pero la velocidad de carga podría estar limitada dependiendo de la corriente de carga.*

ENCENDIDO/APAGADO

ENCENDER: Mantenga presionado el botón multifunción (2) durante 1,5 segundos, se escuchará el mensaje de voz **"Power On"** (Encendido).

APAGAR: Mantenga presionado el botón multifunción (2) durante 3 segundos, se escuchará el mensaje de voz **"Power Off"** (Apagado).

APAGADO AUTOMÁTICO: La unidad se apagará automáticamente si no se establece una conexión Bluetooth® en un plazo de 10 minutos, o después de 6 minutos de inactividad.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ESTADO DEL NIVEL DE BATERÍA

Una vez encendido el altavoz, se escuchará el mensaje de voz **“Power On”** (Encendido), seguido del mensaje de voz sobre el estado de la batería:

“Battery High” (Batería cargada)	“Battery Low” (Batería con poca carga)	“Charge Needed” (Se necesita carga)
25 % al 100 % de carga	10 % al 24 % de carga	1 % al 9 % de carga

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH®

Una vez indicado el estado de carga, el AEPWS1 ingresará automáticamente en el modo de emparejamiento, y se escuchará el mensaje de voz **“Pairing”** (Emparejamiento).

1. Asegúrese de que el Bluetooth® está activado en su dispositivo
2. Busque/escanee **“KLEIN Wearable Speaker”** (Altavoz portátil de KLEIN) y haga clic para emparejar. Cuando se haya realizado el emparejamiento correctamente, se escuchará el mensaje de voz **“Connected”** (Conectado).

NOTA: El AEPWS1 intenta reconectarse automáticamente al último dispositivo emparejado/ conocido, pero está listo para emparejarse a cualquier dispositivo Bluetooth® compatible si el último dispositivo emparejado no se detecta transcurridos 2 minutos, o al pulsar dos veces el botón multifunción (2) en cualquier momento.

NOTA: Si no se localizan los dispositivos y no se realiza ninguna acción, el AEPWS1 saldrá automáticamente del modo de emparejamiento después de 2 minutos.

NOTA: Si sale del modo de emparejamiento, presione dos veces el botón multifunción (2) para reiniciar manualmente el modo de emparejamiento.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Desconectar el emparejamiento actual: Apague el AEPWS1 o desactive la conexión Bluetooth® en su dispositivo.

Restablecer la lista de emparejamiento: Mantenga presionados los Botones para aumentar (3) y disminuir (4) el volumen al mismo tiempo durante cinco segundos para eliminar la lista de emparejamiento Bluetooth®.

CONTROLES DE MÚSICA

Reproducción/pausa: Presione una vez el botón multifunción (2) para reproducir o pausar el audio.

Pista siguiente: Presione dos veces el botón multifunción (2) para saltar adelante una canción.

Pista anterior: Presione tres veces el botón multifunción (2) para saltar atrás una canción.

Subir el volumen: Presione el botón para aumentar el volumen (3) para aumentar el volumen de forma incremental en un nivel. Mantenga presionado el botón para aumentar el volumen (3) para aumentar rápidamente el volumen.

Bajar el volumen: Presione el botón para disminuir el volumen (4) para disminuir el volumen de forma incremental en un nivel. Mantenga presionado el botón para disminuir el volumen (4) para disminuir rápidamente el volumen.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LLAMADAS TELEFÓNICAS

Responder llamada: Presione una vez el botón multifunción (2).

Finalizar llamada: Presione una vez el botón multifunción (2).

Rechazar llamada: Mantenga presionado el botón multifunción (2) durante un segundo.

Poner en espera la llamada actual y responder una llamada entrante: Presione dos veces el botón multifunción (2).

Para alternar entre dos llamadas activas: Presione dos veces el botón multifunción (2).

Finalizar llamada actual y otra llamada en espera: Presione una vez el botón multifunción (2) para finalizar la llamada activa, luego vuelva a presionarlo para finalizar la llamada en espera.

CONFORMIDAD

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC

 Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: *El concesionario no es responsable de los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de hacer cumplir las normas. Dichas modificaciones podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

Este dispositivo se ha sometido a pruebas y se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, según se estipula en la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están previstos para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y se lo utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existen garantías de que esa interferencia no se produzca en una instalación en particular.

Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/televisión.

CONFORMIDAD

DECLARACIONES DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE RADIOFRECUENCIA DE LA FCC:

Este transmisor no se debe instalar junto a ninguna otra antena o transmisor ni funcionar conjuntamente con estos dispositivos. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC fijados para un entorno no controlado.

AVISO DE LA IC PARA USUARIOS EN CANADÁ:

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exentos de licencia que cumplen con la (las) norma(s) RSS exenta(s) de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no debe provocar interferencia.
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo cumple con la norma RSS-247 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no ocasione interferencia perjudicial.
CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B).

AVISO SAR:

Este dispositivo cumple con los requisitos de exposición a la radiación de la FCC e ISED fijados para un entorno no controlado. Los requisitos establecen un límite de SAR de 1,6 W/kg promediado sobre un gramo de tejido.

Por el presente, Klein Tools declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE y cualquier otro requisito aplicable de la UE. Puede leer la declaración de conformidad completa en la página de este producto, en www.kleintools.com.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA: Asegúrese de que el altavoz esté apagado y límpielo con un paño limpio, seco, que no deje pelusas. **No utilice** solventes ni limpiadores abrasivos.

ALMACENAMIENTO: Si no utilizará el altavoz por un tiempo prolongado, cárguelo por 2 horas aproximadamente antes de guardarlo, y vuelva a cargarlo regularmente durante el periodo de almacenamiento para preservar la capacidad de carga de la batería. Almacénela en un ambiente seco y fresco, lejos de la luz solar directa y de entornos extremadamente cáusticos.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Para obtener más información, consulte www.epa.gov/recycle.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

FRANÇAIS

AEPWS1

MANUEL D'UTILISATION

Haut-parleur Bluetooth® portable

- CONCEPTION COMPACTE ET LÉGÈRE
- PINCE AIMANTÉE POUR UNE FIXATION SÛRE
- SON CLAIR POUR LA MUSIQUE ET LES APPELS
- PORT DE RECHARGE USB
- COMMANDES SIMPLES ET FACILES

**KLEIN
TOOLS®**



FRANÇAIS

L'AEPWS1 de Klein Tools est un haut-parleur Bluetooth® très léger et portable, conçu pour offrir un son clair pour la musique et les appels vocaux. Sa pince aimantée et durable se fixe solidement aux vêtements, alors que son aimant se fixe aux surfaces ferreuses pour une utilisation mains libres. Avec une autonomie d'une journée complète, une conception étanche à la poussière et à l'eau et une résistance aux chutes, le haut-parleur AEPWS1 est idéal pour le chantier.

CONTENU

- Haut-parleur Bluetooth® portable AEPWS1
- Câble de recharge USB-C

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Température de recharge** : 0 à 45 °C (32 à 113 °F)
- **Température de fonctionnement** : -10 à 60 °C (14 à 140 °F)
- **Température d'entreposage** : -5 à 45 °C (23 à 113 °F)
- **Humidité relative** : <75 % sans condensation
- **Type de batterie** : lithium-ion, 3,7 V / 700 mAh (2,59 Wh)
- **Autonomie de la batterie** : 12 heures (peut varier en fonction de l'appareil connecté et du niveau sonore)
- **Exigences de recharge** : 5 V c.c., max. 1,0 A
- **Version Bluetooth®** : 5.3
- **Portée de connexion Bluetooth®** : 10 m (32,8 pi)
- **Profils pris en charge** : A2DP v1.3.2, HFP v1.8 et AVRCP v1.6.2
- **Dimensions** : 69 × 48 × 33 mm (2,69 × 1,89 × 1,30 po)
- **Poids** : 62,4 g (2,2 oz)
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,5 pi)
- **Protection contre les infiltrations** : IP67
- **Certifications** : CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, RNCAN

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

*Le nom **Bluetooth®** et les logos qui y sont associés sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Elles sont utilisées par Klein Tools, Inc. sous licence.*

AVERTISSEMENTS

Veillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire. Conservez ces instructions à des fins de référence.

- Une exposition prolongée à des volumes élevés peut provoquer une perte d'audition. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de régler le volume du son au niveau recommandé. Voir le tableau pour les niveaux d'exposition au bruit.
- **N'UTILISEZ PAS** ce produit dans des situations qui nécessitent une attention particulière : l'utilisation d'équipement de réduction du bruit et l'écoute de musique peuvent réduire l'attention portée à l'environnement.

VALEURS D'EXPOSITION AU BRUIT

DURÉE DE L'EXPOSITION	NIVEAU D'EXPOSITION SELON LA LIMITE RECOMMANDÉE PAR LE NIOSH	NIVEAU D'EXPOSITION SELON LA LIMITE ADMISSIBLE DE L'OSHA
8 heures	85 dB (A)	90 dB (A)
4 heures	88 dB (A)	95 dB (A)
2 heures	91 dB (A)	100 dB (A)
1 heure	94 dB (A)	105 dB (A)
30 minutes	97 dB (A)	110 dB (A)
15 minutes	100 dB (A)	115 dB (A)

Consultez le **www.cdc.gov/niosh/noise** pour plus de détails.

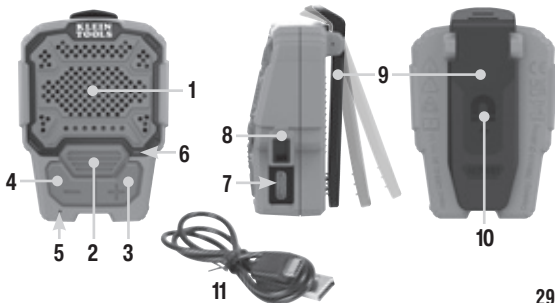
AVERTISSEMENTS

Veuillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire. Le non-respect de ces avertissements peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique. Conservez ces instructions à des fins de référence.

- N'UTILISEZ PAS le produit s'il est endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées risquent de produire des effets imprévisibles et de causer des incendies, des explosions ou des blessures.
- Risque d'incendie et de brûlures. N'OUVREZ PAS ce produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de la température maximale indiquée et ne le brûlez pas. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner des températures élevées.
- N'IMMERGEZ PAS ce produit dans l'eau ni dans tout autre liquide. Scellez adéquatement le couvercle du port de recharge pour garantir la protection prévue contre les infiltrations d'eau et de corps étrangers. Retirez du joint les saletés, l'huile, le sable ou tout autre matériau qui pourrait nuire à l'étanchéité du capuchon. Autrement, il pourrait y avoir un risque d'incendie ou de choc électrique.
- N'OUVREZ PAS le couvercle du port de recharge s'il est mouillé ou si vous vous trouvez dans un environnement humide. Laissez sécher complètement l'appareil ainsi que le joint entourant le couvercle étanche avant d'ouvrir ce dernier.
- N'EXPOSEZ PAS l'appareil à des chocs ni à des chutes de plus de 2 m (6,56 pi). Après une telle chute, le boîtier pourrait sembler intact même si les composants internes sont endommagés. Il est recommandé de remplacer le produit s'il est soumis à de telles conditions.
- Soumettre la batterie à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- NE TENTEZ PAS de réparer le produit ni le câble de recharge. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 Haut-parleur | 7 Port de recharge USB-C |
| 2 Bouton multifonction | 8 Couvercle du port USB |
| 3 Bouton d'augmentation du volume | 9 Pince aimantée |
| 4 Bouton de réduction du volume | 10 Aimant |
| 5 Microphone | 11 Câble de recharge USB |
| 6 Voyant DEL d'état | |



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

OPTIONS DE FIXATION

La pince aimantée (9) permet notamment de fixer l'AEPWS1 à une poche ou un revers de chemise, à une ceinture ou à une sangle de sac à dos. L'aimant (10) permet de fixer solidement l'appareil aux surfaces ferreuses.

RECHARGE

REMARQUE : Rechargez complètement l'appareil avant de l'utiliser. La première recharge prend un minimum de 2 heures.

Insérez l'extrémité USB-C du câble de recharge compris (11) dans le port de recharge USB-C (7), puis branchez l'extrémité USB-A dans un bloc d'alimentation USB (non compris). Les temps de recharge varient en fonction de la puissance nominale de l'entrée. Le voyant DEL d'état (6) indique l'état de la recharge.

Voyant non allumé	Rouge clignotant	Vert clignotant	Vert continu
0 % de charge	1 à 24 % de charge	25 à 99 % de charge	100 % de charge

REMARQUE : Le haut-parleur peut être utilisé pendant la recharge. La vitesse de recharge peut toutefois être limitée selon le courant de charge.

MARCHE/ARRÊT

MARCHE : appuyez sur le bouton multifonction (2) pendant 1,5 seconde. Un message vocal disant **Power On** (Mise sous tension) se fera entendre.

ARRÊT : appuyez sur le bouton multifonction (2) pendant 3 secondes. Un message vocal disant **Power Off** (Mise sous tension) se fera entendre.

ARRÊT AUTOMATIQUE : l'appareil s'éteint automatiquement si aucun jumelage Bluetooth® n'est établi dans les 10 minutes, ou après 6 minutes d'inactivité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ÉTAT DE LA BATTERIE

Après la mise sous tension du haut-parleur, le message vocal **Power On** (Mise sous tension) se fait entendre, suivi de l'un des messages vocaux suivants.

« Battery High » (Niveau de charge élevé)	« Battery Low » (Niveau de charge faible)	« Charge Needed » (Recharge nécessaire)
25 à 100 % de charge	10 à 24 % de charge	1 à 9 % de charge

JUMELAGE BLUETOOTH®

Après avoir indiqué l'état de la batterie, le haut-parleur active automatiquement le mode de jumelage et le message vocal **Pairing** (Jumelage) se fait entendre.

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth® est activée sur votre appareil.
2. Recherchez l'appareil **KLEIN Wearable Speaker** et appuyez dessus pour jumeler les deux appareils. Une fois le jumelage réussi, le message vocal **Connected** (Connecté) se fait entendre.

REMARQUE : L'AEPWS1 tente automatiquement de se reconnecter au dernier appareil jumelé. S'il n'est pas détecté dans un délai de 2 minutes, le haut-parleur pourra être jumelé à n'importe quel appareil Bluetooth® compatible. Il est également possible d'appuyer deux fois sur le bouton multifonction (2) en tout temps pour activer le mode de jumelage.

REMARQUE : Si aucun appareil n'est détecté et qu'aucune action n'est prise, l'AEPWS1 quittera automatiquement le mode de jumelage après 2 minutes.

REMARQUE : Si l'appareil quitte le mode de jumelage, appuyez sur le bouton multifonction (2) pour réactiver manuellement le mode de jumelage.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Interruption du jumelage actuel : mettez l'AEPWS1 hors tension ou désactivez le jumelage Bluetooth® sur votre appareil.

Réinitialisation de la liste d'appareils jumelés : appuyez simultanément sur les boutons d'augmentation (3) et de réduction (2) du volume pendant 5 secondes pour effacer la liste d'appareils Bluetooth® jumelés.

COMMANDES POUR LA MUSIQUE

Lecture/pause : appuyez une fois sur le bouton multifonction (2) pour faire jouer le contenu audio ou l'interrompre.

Piste suivante : appuyez deux fois sur le bouton multifonction (2) pour passer à la chanson suivante.

Piste précédente : appuyez trois fois sur le bouton multifonction (2) pour passer à la chanson précédente.

Augmentation du volume : appuyez sur le bouton d'augmentation du volume (3) pour augmenter progressivement le volume. Appuyez longuement sur le bouton d'augmentation du volume (3) pour augmenter rapidement le volume.

Réduction du volume : appuyez sur le bouton de réduction du volume (3) pour réduire progressivement le volume. Appuyez longuement sur le bouton de réduction du volume (3) pour réduire rapidement le volume.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

APPELS TÉLÉPHONIQUES

Répondre à l'appel : appuyez une fois sur le bouton multifonction (2).

Mettre fin à l'appel : appuyez une fois sur le bouton multifonction (2).

Rejeter l'appel : appuyez sur le bouton multifonction (2) pendant une seconde.

Mettre l'appel en cours en attente et répondre à un appel entrant : appuyez deux fois sur le bouton multifonction (2).

Basculer entre deux appels en cours : appuyez deux fois sur le bouton multifonction (2).

Mettre fin à l'appel en cours et à l'appel en attente : appuyez une fois sur le bouton multifonction (2) pour mettre fin à l'appel en cours, puis appuyez à nouveau pour mettre fin à l'appel en attente.

CONFORMITÉ

CONFORMITÉ À LA FCC

 L'appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est autorisé aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles; et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : *Le concessionnaire n'est pas responsable des changements ou des modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.*

Cet appareil a fait l'objet d'essais prouvant qu'il respecte les limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences; s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ces instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger la situation par un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit électrique différent de celui ou celle où le récepteur est branché.
- Demander de l'aide au détaillant ou à un technicien expérimenté en radio ou en télévision.

CONFORMITÉ

ÉNONCÉS DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Cet émetteur ne doit pas être installé ou exploité conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs. Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC énoncées pour les environnements non contrôlés.

AVIS D'INDUSTRIE CANADA AUX UTILISATEURS CANADIENS

L'émetteur ou le récepteur exempté de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux Cahiers des charges sur les normes radioélectriques d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. Le fonctionnement de l'appareil est autorisé aux deux conditions suivantes :

- 1) il ne doit pas causer d'interférences;
- 2) il doit accepter toute interférence, notamment celles pouvant nuire à son fonctionnement.

Cet appareil est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne produit pas d'interférences nuisibles. CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

AVIS RELATIF AU DAS

Cet appareil respecte les limites en matière de débit d'absorption spécifique (DAS) de la FCC et d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada établies pour les environnements non contrôlés. Ces exigences comprennent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu.

Par la présente, Klein Tools déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE et à toutes les autres exigences applicables de l'Union européenne (UE). La déclaration complète se trouve sur la page de ce produit à l'adresse www.kleintools.com.

ENTRETIEN

NETTOYAGE : Assurez-vous d'éteindre le haut-parleur, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. ***N'utilisez pas de nettoyant abrasif ni de solvant.***

ENTREPOSAGE : Si le haut-parleur doit rester inutilisé pendant une longue période, rechargez-le environ 2 heures avant de l'entreposer. Rechargez-le ensuite régulièrement afin de maintenir la capacité de charge de la batterie. Conservez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des environnements caustiques extrêmes.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez le site www.epa.gov/recycle.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com